

# *Navigating Boundaries*

THE ASIAN DIASPORA IN TORRES STRAIT



# *Navigating Boundaries*

THE ASIAN DIASPORA IN TORRES STRAIT

EDITED BY ANNA SHNUKAL, GUY RAMSAY  
AND YURIKO NAGATA



Australian  
National  
University

---

eVIEW



Published by ANU eView  
The Australian National University  
Acton ACT 2601, Australia  
Email: [enquiries.eview@anu.edu.au](mailto:enquiries.eview@anu.edu.au)  
This title is also available online at [press.anu.edu.au](http://press.anu.edu.au)

---

National Library of Australia Cataloguing-in-Publication entry

Title: Navigating boundaries : the Asian diaspora in Torres Strait  
/ Anna Shnukal, editor ; Guy Ramsay,  
editor ; Yuriko Nagata, editor.

Edition: Second Edition.

ISBN: 9781921934377 (paperback) 9781921934384 (ebook)

Notes: Includes bibliographical references and index.

Subjects: Asian diaspora.

Asians--Migrations--Queensland--Torres Strait Islands.

Asians--Queensland--Torres Strait Islands.

Asia--Emigration and immigration.

Torres Strait Islands (Qld.)--Emigration and immigration.

Other Creators/Contributors:

Shnukal, Anna, editor.

Ramsay, Guy Malcolm, editor.

Nagata, Yuriko, editor.

---

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying or otherwise, without the prior permission of the publisher.

Cover design and layout by ANU Press

Cover: Donald Friend (1915–89)

[Thursday Island] Manuscript Collection MS5959/33/113

For an account of Friend's visit to the Torres Strait in 1946–47 see *The Diaries of Donald Friend, Volume 2*, Paul Hetherington, ed., Canberra: National Library of Australia, 2003.

Reproduced courtesy of the National Library of Australia.

First published 2004 by Pandanus Books

This edition © 2017 ANU eView

We dedicate this book to  
the people of Torres Strait.



# Acknowledgements

We wish to acknowledge the support we have been given over many years by the people of Torres Strait and we dedicate this book to them. We are also grateful for financial support from the Australian Research Council, the University of Queensland and the School of Languages and Comparative Cultural Studies at the University of Queensland. We thank all the contributors to this volume and gratefully acknowledge the assistance given to us by the staff of the Queensland State Archives, John Oxley Library, National Archives of Australia, National Library of Australia, Australian War Memorial Library, Noel Butlin Archives Centre (The Australian National University), Royal Historical Society of Queensland Library; and by Judith Ramsay, Colin Sheehan, Michael Stubbins, Rodney Sullivan and Evelyn Suzuki.





# Contents

Introduction	1
Chapter 1	13
<i>Mapping Australasia: reflections on the permeability of Australia's northern maritime borders</i>	
Paul Battersby	
Chapter 2	33
<i>Tidal Flows: an overview of Torres Strait Islander–Asian contact</i>	
Anna Shnukal and Guy Ramsay	
Chapter 3	53
<i>The Chinese Diaspora in Torres Strait: cross-cultural connections and contentions on Thursday Island</i>	
Guy Ramsay	
Chapter 4	81
<i>'They don't know what went on underneath': three little-known Filipino/Malay communities of Torres Strait</i>	
Anna Shnukal	
Chapter 5	123
<i>Heriberto Zarcal: the first Filipino–Australian</i>	
Reynaldo C. Iletto	
Chapter 6	139
<i>The Japanese in Torres Strait</i>	
Yuriko Nagata	
Chapter 7	161
<i>The Sri Lankan Settlers of Thursday Island</i>	
Stanley J. Sparkes and Anna Shnukal	
Chapter 8	203
<i>John Douglas and the Asian Presence on Thursday Island: 1885–1904</i>	
Jeremy Hodes	

Chapter 9	219
<i>Coloured People: a challenge to racial stereotypes</i>	
Regina Ganter	
Chapter 10	247
<i>Confluence: Asian cultural contributions to ailan pasin</i>	
Anna Shnukal	
Chapter 11	265
<i>Some Historical and Contemporary Asian Elements in the Music and Performance Culture of Torres Strait</i>	
Karl Neuenfeldt	
Chapter 12	277
<i>Voices from Torres Strait</i>	
Index	318
Biographies	329

# List of Tables and Figures

Table 2.1: Nationalities of men engaged in the marine industry based on Thursday Island, 1885, 1896–1938	38
Table 2.2: Asian and European population of Thursday Island, 1877–1914	42
Table 3.1: Chinese population, Thursday Island, 1877–1913	57
Table 3.2: Occupations of Chinese resident on Thursday Island (and nearby islands) pre-World War II	63
Table 4.1: Naturalised Malays/Filipinos, 1886–1900	89
Table 4.2: Horn Island births, 1889–1932	93
Table 4.3: Children born on Badu to Malay fathers, c. 1891–1921	105
Table 6.1: Former <i>Karayuki-san</i> resident on Thursday Island in 1941	147
Table 6.2: Japanese families on Thursday Island in 1941	148
Table 6.3: Japanese residents who returned to Thursday Island	154
Figure A: Map of South-East Asia and Torres Strait	315
Figure B: Map of the islands of Torres Strait	316
Figure C: Map of Thursday Island, 1890s	317
Figure D: Map of Filipino and Malay communities in Torres Strait, 1890s–1942	317